# Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

| | Team / Mannschaft / Club Società | League/Liga Ligue/Lega |
|---|---|---|
| CLUB 1 | Dzos Volants IIb | D3 |
| CLUB 2 | Rolling Aventicum III | D3 |

| | | | |
|---|---|---|---|
| Lieu / Ort / Location / Luogo | Bussy | Date / Datum / Date / Data | 30.11.2016 |
| Start / Beginn / Début / Inizio | 19:58 | End / Ende / Fin / Fine | 21:45 |
| Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara | CB105 | | |

| | | | |
|---|---|---|---|
| Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato | X | Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole | |
| Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo | | Cup / Pokal / Coupe / Coppa | |
| Other / Sonstiges / Autre / Altro | | Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori | 10 |

| | No Card / Liz. / No Lic. / Tess. | Surname / Name / Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome | Signature / Firma / Unterschrift |
|---|---|---|---|
| Time Keeper / Chronométreur | 16707 | ROULIN Vanessa | |
| Official scorer / Marqueur | 16789 | REGUEIRO José | |
| Referee 1 / Arbitre 1 | 2232 | CARRARD Romain | |
| Referee 2 / Arbitre 2 | 1391 | ISELI Nicolas | |
| Tech. Director / Directeur tech. | | | |

## RESULT

| PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO | CLUB 1 | CLUB 2 |
|---|---|---|
| 1 Time / Drittel / Tiers / Tempo | 1 | 1 |
| 2 Time / Drittel / Tiers / Tempo | 0 | 4 |
| 3 Time / Drittel / Tiers / Tempo | 0 | 2 |
| Overtime / Verl. / Prol. / Sup. | 0 | 0 |
| Penalty / Rigori | 0 | 0 |

**FINAL**

| CLUB 1 | CLUB 2 |
|---|---|
| 1 | 7 |

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Rolling Aventicum III**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

## 1 Dzos Volants IIb

| Nr. / No. | | Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome | | | | Card / Pass Lic / Tess No |
|---|---|---|---|---|---|---|
| KP | C | ROULIN Denis | | | | 2453 |
| 63 | A | BRASEY Baptiste | | | | 2928 |
| 31 | G | EGGER Sandy | X | X | X | 2617 |
| | G | | | | | |
| 88 | | ROTZETTER Danick | | | | 3524 |
| 82 | | AYER Maxime | | | | 16709 |
| 13 | | DUBEY Killian | | | | 16705 |
| 24 | | MONNIER Emmanuel | | | | 3810 |
| 9 | | GUGELMANN Olivier | | | | 3519 |
| 2 | | MARMY Lucas | | | | 3520 |
| 51 | | PILLONEL Damien | | | | 3523 |
| 92 | | CELANT Joël | | | | 3854 |

COACH — Surname / Name / Nom / Cognome: MARMY Robin — Forename / Vorname / Prénom / Nome — Signature — 3521

### Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

| Time / Zeit / Temps | G | A | T | Time / Zeit / Temps | G | A | T |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 06:48 | 92 | | 1 | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | TOTAL | | | 1 |
| TIME OUT | | | | X | X | | |

### Penalties / Strafen / Punitions

| Time / Zeit / Temps | Nr. / No. | min | On / Ende / Fin / Fine | code |
|---|---|---|---|---|
| 41:13 | KP | 2 | 43:13 | B1 |
| 41:13 | KP | 10 | 51:13 | M2 |
| 49:33 | 13 | 2 | 51:33 | A |
| TOTAL | | | 14 min | |

## 2 Rolling Aventicum III

| Nr. / No. | | Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome | | | | Card / Pass Lic / Tess No |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 87 | C | FÄSSLER Gaëtan | | | | 2894 |
| 83 | A | FISCHER Julien | | | | 2750 |
| 18 | G | WEBER Olivier | X | X | X | 1362 |
| | G | | | | | |
| 21 | | JAUNIN Simon | | | | 2123 |
| KP | | BONGARD Julien | | | | 16761 |
| 22 | | GILLIAND Loris | | | | 3583 |
| 93 | | LEICHT Bastien | | | | 2515 |
| 19 | | RENTSCH Michel | | | | 1069 |
| 88 | | MEER Johannes | | | | 3537 |
| 81 | | RUCH Thomas | | | | 1320 |

COACH — Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome — Signature

### Goals / Torschützen / Buts / Reti

| Time / Zeit / Temps | G | A | T | Time / Zeit / Temps | G | A | T |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 04:50 | 21 | 22 | 1 | | | | |
| 31:48 | 19 | 22 | 2 | | | | |
| 36:09 | 21 | | 3 | | | | |
| 37:15 | 88 | 93 | 4 | | | | |
| 37:57 | 88 | 93 | 5 | | | | |
| 47:34 | 88 | 93 | 6 | | | | |
| 48:05 | 87 | 88 | 7 | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | TOTAL | | | 7 |
| TIME OUT | | | | | | X | |

### Penalties / Strafen / Punitions

| Time / Zeit / Temps | Nr. / No. | min | On / Ende / Fin / Fine | code |
|---|---|---|---|---|
| 16:28 | KP | 2 | 18:28 | H |
| 20:16 | 87 | 2 | 22:16 | J1 |
| 39:57 | 88 | 2 | 41:57 | H |
| 42:10 | 21 | 2 | 44:10 | B1 |
| 42:40 | 22 | 2 | 44:40 | H |
| 49:33 | 19 | 2 | 51:33 | A |
| 50:48 | 21 | 2 | 52:48 | H |
| 59:40 | 93 | 2 | 60:00 | H |
| TOTAL | | | 16 min | |